

(О подписании Соглашения о порядке перевода и выплаты пенсий в соответствии с Временным Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Украины о гарантиях прав граждан, работавших в районах Крайнего Севера и местностях приравненных к районам Крайнего Севера, в области пенсионного обеспечения от 15 января 1993 г.)

Распоряжение · № 902-р · от 08.06.1996 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 8 июня 1996 г. N 902-р

г. Москва

Принять предложение Минсоцзащиты России и Пенсионного фонда Российской Федерации, согласованное с МИДом России и Банком России, о проведении переговоров и подписании Минсоцзащиты России и Пенсионным фондом Российской Федерации с Министерством социальной защиты населения Украины и Пенсионным фондом Украины Соглашения о порядке перевода и выплаты пенсий в соответствии с Временным соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Украины о гарантиях прав граждан, работавших в районах Крайнего Севера и в местностях, приравненных к районам Крайнего Севера, в области пенсионного обеспечения от 15 января 1993 года (проект прилагается).

Поручить Минсоцзащиты России совместно с Пенсионным фондом Российской Федерации по достижении договоренности подписать указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

о порядке перевода и выплаты пенсий в соответствии с Временным соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Украины о гарантиях прав граждан, работавших в районах Крайнего Севера и в местностях, приравненных к районам Крайнего Севера, в области пенсионного обеспечения от 15 января 1993 года

Пенсионный фонд Российской Федерации, Министерство социальной защиты населения Российской Федерации и Пенсионный фонд Украины, Министерство социальной защиты населения Украины, в соответствии со статьями 3 и 5 Временного соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Украины о гарантиях прав граждан, работавших в районах Крайнего Севера и в местностях, приравненных к районам Крайнего Севера, в области пенсионного обеспечения, подписанного в г. Москве 15 января 1993 года, именуемого в дальнейшем Временным соглашением,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

В соответствии со статьей 3 Временного соглашения Пенсионный фонд Российской Федерации

переводит Пенсионному фонду Украины для выплаты пенсионеру часть его пенсии, которая соответствует продолжительности трудового стажа, выработанного начиная с 1 января 1991 года в районах Крайнего Севера и в местностях, приравненных к районам Крайнего Севера.

Перевод данной части пенсии производится Пенсионным фондом Российской Федерации до возникновения права на пенсионное обеспечение в соответствии с законодательством Украины (с учетом Соглашения о гарантиях прав граждан государств-участников Содружества Независимых Государств в области пенсионного обеспечения от 13 марта 1992 года).

Статья 2

В соответствии со статьей 5 Временного соглашения гражданам, которым на территории Российской Федерации была назначена пенсия в соответствии с частью третьей статьи 14 Закона РСФСР "О государственных пенсиях в РСФСР" и переселившимся с территории Российской Федерации на территорию Украины, пенсия переводится Пенсионным фондом Российской Федерации и выплачивается Пенсионным фондом Украины до возникновения права на пенсионное обеспечение в соответствии с законодательством Украины (с учетом Соглашения о гарантиях прав граждан государств-участников Содружества Независимых Государств в области пенсионного обеспечения от 13 марта 1992 года).

Статья 3

Исчисление части пенсии, которая соответствует продолжительности трудового стажа, выработанного начиная с 1 января 1991 года в районах Крайнего Севера и в местностях, приравненных к районам Крайнего Севера, производится в порядке, определяемом Министерством социальной защиты населения Российской Федерации, на основании формуляра на исчисление и выплату части пенсии (приложение N 1), представляемого Пенсионным фондом Украины.

Статья 4

Перевод пенсии или ее части в соответствии с настоящим Соглашением осуществляется Пенсионным фондом Российской Федерации при условии, что лицо, которое имеет право на указанные выплаты, постоянно проживает на территории Украины.

Статья 5

Выплата недополученных в связи со смертью пенсионера сумм пенсии производится Пенсионным фондом Российской Федерации на условиях и в размерах, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

Статья 6

Заявление гражданина о переводе части пенсии в соответствии со статьей 1 настоящего Соглашения и документы, подтверждающие постоянное проживание на территории Украины, подаются в органы социальной защиты населения по месту постоянного жительства на территории Украины, которые в трехдневный срок заполняют формуляр на исчисление и выплату части пенсии (приложение N 1) в трех экземплярах и направляют их в Пенсионный фонд Украины.

Пенсионный фонд Украины направляет один экземпляр формуляра в Пенсионный фонд Российской Федерации, а второй экземпляр - в Министерство социальной защиты населения Российской Федерации. Исчисление части пенсии производится в порядке, определяемом Министерством социальной защиты населения Российской Федерации, по нормам законодательства Российской Федерации.

Министерство социальной защиты населения Российской Федерации организует работу по представлению в Пенсионный фонд Российской Федерации поручения на выплату пенсии и справки по пенсионному делу.

Статья 7

Заявление гражданина о переводе пенсии в соответствии со статьей 2 настоящего Соглашения и документ, подтверждающий постоянное проживание на территории Украины, подаются в органы социальной защиты населения по месту постоянного жительства на территории Украины, которые в

трехдневный срок пересылают их в Пенсионный фонд Украины.

Полученные документы Пенсионный фонд Украины в трехдневный срок пересылает в Министерство социальной защиты населения Российской Федерации.

Министерство социальной защиты населения Российской Федерации организует работу по представлению в Пенсионный фонд Российской Федерации поручения на выплату пенсии и справки по пенсионному делу.

Статья 8

Перевод пенсии или ее части в соответствии с настоящим Соглашением производится один раз в квартал, но не позднее 2-го месяца этого квартала.

Пенсионный фонд Российской Федерации направляет по дипломатическим каналам Пенсионному фонду Украины ведомость-список (приложение N 2) на перевод пенсии или ее части гражданам, проживающим на территории Украины, в двух экземплярах, один из которых возвращается с отметкой о произведенной выплате.

Одновременно с направлением ведомостей Пенсионный фонд Российской Федерации перечисляет суммы пенсий в национальной валюте Украины на банковский счет, указанный Пенсионным фондом Украины.

Пересчет российских рублей в украинские карбованцы производится по курсу, установленному Банком России на день совершения перевода средств в пользу Пенсионного фонда Украины.

Невыплаченные суммы пенсий засчитываются Пенсионным фондом Российской Федерации при последующем переводе средств на выплаты, предусмотренные статьями 1 и 2 настоящего Соглашения.

Статья 9

Пенсионный фонд Российской Федерации несет ответственность за полный и своевременный перевод пенсии или ее части в соответствии с настоящим Соглашением.

Пенсионный фонд Украины несет ответственность за своевременную и правильную выплату пенсии или ее части, а также сообщает о всех обстоятельствах, имеющих значение для пенсионного обеспечения граждан в соответствии с Временным соглашением.

Статья 10

Граждане, имеющие право на выплату пенсии или ее части в соответствии с настоящим Соглашением, не несут никаких расходов, связанных с переводом и выплатой пенсии или ее части.

Пенсионный фонд Российской Федерации несет банковские расходы, связанные с переводом пенсии или ее части.

Пенсионный фонд Украины несет почтовые и банковские расходы, связанные с выплатой пенсии или ее части.

Статья 11

Министерство социальной защиты населения Российской Федерации, Пенсионный фонд Российской Федерации и Министерство социальной защиты населения Украины, Пенсионный фонд Украины осуществляют сотрудничество с целью оказания заявителям помощи в получении пенсий.

Статья 12

Пенсионный фонд Российской Федерации и Пенсионный фонд Украины бесплатно предоставляют друг другу необходимую информацию и оказывают помощь, связанную с переводом пенсий.

Пенсионный фонд Российской Федерации и Пенсионный фонд Украины сообщают друг другу об изменениях в законодательстве своих государств и ведомственных нормативных актах, которые касаются реализации положений настоящего Соглашения.

Обмен информацией, вытекающей из реализации настоящего Соглашения, осуществляется на русском языке.

Статья 13

Споры, связанные с переводом пенсий, разрешаются Пенсионным фондом Российской Федерации и

Пенсионным фондом Украины путем переговоров.

Статья 14

Соглашение вступает в силу со дня подписания и распространяется также на пенсии, назначенные до его подписания в соответствии с Соглашением о гарантиях прав граждан государств-участников Содружества Независимых Государств в области пенсионного обеспечения от 13 марта 1992 года. Настоящее Соглашение действует в течение срока действия Временного соглашения.

Статья 15

Совершено в _____ " " _____ 1996 года в двух экземплярах, каждый на русском и украинском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Пенсионный фонд За Пенсионный фонд

Российской Федерации Украины

За Министерство За Министерство

социальной защиты населения социальной защиты населения

Российской Федерации Украины

Приложение N 1

Формуляр на исчисление и выплату части пенсии

(заполняется на русском языке). +-----+ | N | | | Дата | | | |
| запол- | | | | нения | | +-----+-----+ | | Фамилия, имя, отчество, | | |
дата рождения | | +-----+-----+ | | Паспорт | Серия | | Кем выдан | | | +--
-----+-----+-----+-----+ | | Номер | | Когда выдан | | +-----+-----
-----+ | Адрес места | | Дата выписки с | | | жительства в | | места жительства | | | России | | в России | |
+-----+-----+-----+-----+ | Адрес места | | Дата выписки с | | | жительства на |
| места жительства | | Украине | | на Украине | | +-----+-----+-----+-----+ | Дата
подачи | | Дата | | заявления о | | возникновения | | | назначения | | права на пенсию | | | пенсии в | | на
Украине | | | соответствии с | | | | законодательством | | | | Российской | | | | Федерации | | | | +-----
-----+-----+-----+ | Вид пенсии, на которую претендует | | | заявитель | | +-----
-----+-----+-----+ | Данные | Начало
| Окончание | Место | Тип | Профессия, | Основания | | периода | периода | работы | местности | должность
| внесения | | | | | записей | | о стаже +-----+-----+-----+-----+-----+-----+ | | | | | +-----
-----+-----+-----+-----+ | Данные о
| Начало | Окончание | Количество | Сумма | Премии, | | | периода | периода | месяцев, |
заработка | вознаграждения, | | | дней | | другие выплаты | | +-----+-----+-----+-----+-----+
- | | заработке | | | | +-----+-----+-----+-----+-----+-----+
-----+-----+ | Дети, фамилия, имя, отчество, | | | дата рождения | | +-----+-----+-----+
-----+-----+ | Кормилец, фамилия, имя, | | | отчество, дата смерти | | +-----+-----+-----+
-----+-----+ | Сведения о работе в настоящее | | | время | | +-----+-----+-----+
| | Инвалидность (дата | | | установления, причина, срок) | | +-----+-----+-----+
-- +-----+-----+-----+ | Категории граждан, | Герои Советского Союза, | |
| удостоверяющие | Герои Российской Федерации, | | | документы | лица, награжденные орденом | | |
| Славы трех степеней, орденом | | | | Трудовой Славы трех | | | степеней, орденом "За службу | | |
| Родине в Вооруженных Силах | | | | СССР", | | | | Герои Социалистического Труда | | | +-----+-----
---+-----+-----+ | | Участники ВОВ, включая | | | | вольнонаемный состав, юнг, | | | сынов (воспитанников)
полков | | | +-----+-----+-----+ | | Бывшие несовершеннолетние | | | узники фашистских |
| | концлагерей, гетто, других | | | мест принудительного | | | содержания, созданных в годы | | |
| Второй мировой войны | | | +-----+-----+-----+ | | Находившиеся на военной | | | службе
с 22.06.1941 по | | | | 03.09.1945 | | | +-----+-----+-----+ | | Проработавшие в годы ВОВ | | |
| (22.06.1941 по 09.05.1945) | | | | не менее 6 месяцев, исключая | | | время работы в районах, | | |

